

Organ Donations (Organ: aolepen mōttan ko ilowan enbwinnin juōn armej einwōt menono, aaj, kitni, im ko eierlok wōt; Donations): Ñe kwonaaj errā im aje kitni ko am, ak menono eo am, ak paat ko rekkar bwe ren etal ñan ri-naninmej ro im rej aikuji ilo ien eo kwonaaj mij). Crecent Community Health Center (CCHC) eo, emaroñ kōtlok PHI ko am ñan ro rej bōk eddo in organ ko an armij (bōke organ ko im kokni ñan aer lelok ñan ri-nañinmej ro rej aikuji).

Wawein An Kien Eo Kejbarok Amedka im Armij Ro An Im Bōbrae Ri-Tel Eo (President Eo): CCHC emaroñ lelok PHI ko am ñan ro ilo kien eo im rej bōk eddo in kejbarok lalin aer im armij ro ie, ñan bōbrae jorreen ko ñan president eo, im ñan kōmane jerbal in etale ko jet ekkar ñan ka-kien ko.

Jikin/Mon Kalbuuj Ko: Ñe kwoj juōn eo ej bed ilupidrin pein kien eo ak kwoj juōn ri-kalbuuj ilo jikin kalbuuj ko an kien, CCHC emaroñ lelok PHI ko am ñan ro rej eddo in jikin kalbuuj eo kwoj bed ie. PHI kein am remaroñ kōjerbali ilo ien am nañinej im bed ilo mōn kalbuuj, ak ilo aer kajeon bōbraik yuk jen am bōk e nañinmej ko jet, ak bōbrae ri-kaluuj ro jet jen aer nañinmej.

Military/Raan Tarinae Ko (Ra Ko An Kien Eo (Ra In Tarinae Ko) Im Rej Lolorjake Im Drebij Aeneman Eo Ñan Armij Ro im Lal Eo, Im Bōbrae Armij Ro Im Lal Eo Jen Joraan Otemjej): Ñe kwar juōn ri-tarinae, ak kwoj juōn ri-tarinae rainin, CCHC emaroñ lelok PHI ko am elañe ra in tarinae (Airforce, Navy, Army, Marine, Coast Guards, Etc.) eo kwoj bed ie enej kajitōk i.

Jibañ Ko Jen Jikin Jerbal Ikijien Jāñ (Money/Insurance): CCHC emaroñ lelok PHI ko am elañe remenin aikuji jen jikin jerbal eo am, insurance eo am, ak eo emōj am kamelīm bwe en makitkit ñan kwe, ñan jibañ eok bōk jibañ ko ikijien jāñ in nañinmej ak joraan ko nan enbwinim jen jikin jebal eo.

Jiban Ko Ejelok oneir Jen Jikin Jerbal Eo Am (einwōt counseling, kakōlkōj in nañinmej, wā in bōbrae nañinmej, jibañ ko ñan ro ewor aer utamwe in enbwin (einwōt polio, jaroñroñ, im ko eierlok wōt): CCHC ej kejbarok PHI ko am ikijien jibañ ko ej lewaj im bareinwōt jibañ ko ñan kwe jen jikin jerbal eo am. PHI kein am renaaj jerbal ñan an CCHC im jikin takto ko jet kemour yuk jen nañinmej ko am, ak lewaj jibañ ko eierlok wōt.

Leto-letak PHI (Melele/Info) Ikkijien Ejmour An Juōn Ri-Nañimej: CCHC ej likit PHI ko an ri-nañinmej ilo computer (electronic medical records) ko im ebidodo an ri-jerbal ro an aolep maroñ kabelleki im lale. CCHC ebar einwōt maroñ kōtlok an jikin takto ko jet lale PHI kein an ri-nañinmej, im bar einwōt lale PHI ko an ri-nañimej jen jikin takto ko jet.

Aurok In Melele Ko Retino An Ra Ko An Kien Im Reje-noknok Kin Jerbal Ko Aer: Melele ko retino ikijien juōn eo e nañinmej itok wōt jen an kōjerbali uno ko rekkajor rebed iben CCHC im emōj kōmman ka-kien ñan bōbraiki PHI kein an ri-nañinmej rein. Ekkar ñan ka-kien, CCHC ejjab aikuji lito-litak PHI kein an ri-nañinmej rein mae ien:

(1) ri-nañinmej eo enej erre ilo an jeiki im jain (sign) e juōn pepa in melim, (2) kajitōk jen Jikin Ekajet (Court) eo, (3) Ñe ewōr idriñ/jidimiñij in jorreen e-walok ñan ri-nañinmej eo, ak ñe emōj kamelīm ñan jerbal in etale ak bōnbōn ko. Jabdrewōt enaaj rube ka-kien kein an rein rej bōk jibañ ko ikijien aer kōjerbali uno ko rekajoor, renaaj maroñ in liakelok er ñan opii eo an eo ej eddo in kōjbarok ka-kien ko (US Attorney) ilo aer kir lok (319)363-6333 ak remaroñ bar kōjjelaik opii eo an SAMHSA (opii in ej bōk eddo in jibañ kemour ro rej bok uno ko rekajoor). Ka-kien kein rejjab maroñ bōbrae: (1) ri-nañinmej eo elañe enej kōmman iuwojak ilo jikin takto eo im elañe enej wōr an abiqōñō iben ro jet ikijien men ko rejjab mōttan jibañ kein, (2) liakelok ko ikijien juōn ajiri eo Ekajet (Court) eo, (3) Ñe ewor idrin/jidrimkij in jorreen e walok ñan ri-nañinmej eo, ak ñe emōj kamelīm ñan jerbal in etale ak bōnbōn ko. Jabdrewōt enaaj rube ka-kien kein an rein rej bok jibañ ko ikijien aer kajerbali uno ko rekajor, renaaj maron in liakelok er nan opii eo an eo ej eddo in kejbarok ka-kien ko (US Attorney) ilo aer kir lok (319)363-6333 ak remaroñ bar kajelaik opii eo an SAMHSA (opii in ej bok eddo in jibañ kemour ro rej bok uno ko rekajor). Ka-kien kein rejjab maron bōbrae: (1) ri-naninmej eo elane enej koman uwojak ilo jikin takto eo im elane enej wor an abiqōñō iben ro jet ikijien men ko rejjab mōttan jibañ kein, (2) ikijien kōtmene ko kōn juōn ajiri eo ejjab emman an bed ak ilo an ejelok liakelok ko kōn ajiri eo ejjab emman an bed ilo jujuk in bed eo ekkar ñan ka-kien ko an bukōn eo. Ñan melele ko jet, lale ilo 42 U.S.C. 290dd-2 and 42 CFR Part 2.

Jimwe/Maroñ Ko Am Ikijien PHI Ko Am:

- Ewor am maroñ lale aolepen melele ko ikijien ejmour eo am (pepa in takto ko)
- Ewor am maroñ in etale ñe rejimwe PHI ko am im kōmman am copy in melele kein
- Ewor am maroñ in kajitōk kōn melele ko retino lito-litak ikijiem
- Ewor am maroñ lale wōn ro rej bar lale PHI ko am
- Ewor am maroñ kajitok bwe PHI ko am ren jab etal ñan jabdrewōt elane kwe eo kwoj make kollā onen takto
- Ewor am maroñ kabijrak melim ko mokta lok
- Ewor am maroñ kwalok abiqōñō ko am
- Ewor am maroñ ebbōk pepa in kamol kōn kōjjelā in
- Ewor am maroñ in jelā ñe ewor jerbal in jatljek ikijien PHI ko am

PHI Ko Im Ejenolok Melim Ko Aer Ekkar Ñan Aikuji

- Ikijien leto-letak melele ñan armij bwe ren jela kin jiban ko remaroñ buki
- Ikijien wia kake PHI ko ñan ro jet
- Melele ko ikijien kajerbali uno ko rekajor

Kōjjela ak kōmelele in kakien rebed ilo :

www.crescentchc.org



Kōjjela Ak Kōmelele In Kakien



**Crescent Community
Health Center**
1690 Elm Street
Dubuque IA 52001
Phone: 563-690-2850
Fax: 563-557-8488

Effective: 2013
Raan in bar etale: March 20, 2025

KŌJJEĽĀ ÑĀN KARONĀ AOĽEP IKIJĪEN JERBAL IN TIĽJEK KŌN JABDREWŌT MELELE KO RETIÑO (INFORMATION) AN JUŌN ARMIJ. EINWŌT KEIN: NAÑINMEJ KO AN, UNO KO EJ IDRAAKI, IŌ IM ALLIÑ IM RAN IN LŌTAK, SOCIAL SECURITY NŌMBA, TELEPON NŌMBA, ADDRESS IN JIKIN JOKWE, WŌNEN ILO JIKIN JERBAL, IM KO EIERLOK WŌT.

JOUIJ IM RIIT ÑĀN AM JELĀ WAWĒIN AN CCHC KAJERBALI MELELE KO AM KAB KO IKIJĒIN EJMOUR EO AM IM IA AK WŌN REJ LELOK MELELE KEIN ÑĀN E.

CCHC ej leto-letak elōñ kain jibañ ñan ro rej aikuji enwōt ilo jermal in taktō in nañimej in enbwin, taktō in ñii, im taktō in etale wawein an juon makitkit im kenono im an kalmenlokijen. Ñan bōk jibañ kein, CCHC enej aikuji aolepen melele/info ko am im renej jibañ ilo jermal in taktō ko. Iumin ka-kien in 'tiljek kin melele ko retino an ri-nañinmej' nae etan Protected Health Information (PHI), CCHC im aolepen ri-jermal ro an ilo kajojo mōn taktō ko an renaaj bōbrae iki an driwōjlok melele kein an ri-nañinmej. CCHC enej bareinwōt katakin ri-nañinmej kilen an tiljek kin melele/info ko an ri-nañinmej ilo an lore ka-kien ko.

CCHC ej aikuji kwalok unin aer kajitōke melele/PHI ko am im kilen aer kajerbali im bōk melim jen kwe ekkar ñan un kein. CCHC ebareinwōt aikuji bōk an melim in kōman oktak ak ka-kobaba ilo unin kajerbale melele/PHI kein am ekkar ñan ta ko rej aikuji jibañe eok kake.

Ilo tōrrein iidriñ ak jidrimkij. CCHC enej aikuji kajerbale melele/PHI ko am ñan jibañe eok ilo an jab maroñ kōjelā iki eok im bōk melim.

Ikijien Ejmour: Melele/PHI ko kin ejmour eo am renej jermal ñan jibañ bukot nañinmej eo am im kilen kemour eok jen am nañinmej. Kim nej lelok PHI ko am ñan taktō im nōōj ro am, ri-jikuul ro rej katak kin ejmour iben taktō im nōōj ro am, im aolep ro renej aikuji ñan jermal ko jet ikijien ejmour eo am. Kim maroñ bar lelok PHI kein am ñan ro ilikin CCHC im rej bareinwōt aikuji ñan jibañe eok enwōt taktō in ñii eo am. Kim nej bareinwōt aikuji in lelok PHI kein am ñan ro rej jibañ lolorjake onen ak kōlā iki muri in taktō kein am (medical insurance eo am). Kim nej bareinwōt kakememej eok kin raan im awa in taktō ko am (appointments).

Ikijien Kōla Muri In Takto: CCHC emaroñ kajerbali PHI kein am ñan kabok jibañ jen jikin bōk ejmour ko jet ikijien kōllā (collect) iki muri in taktō ko am. Kōm nej bareinwōt jilkin waj PHI kein am ñan eok, ñan jikin jermal eo am, ñan medical insurance ko am, ak ñan ro jet telokier, ñan collect muri.

Opiij In Jiban Ko Jet: CCHC emaroñ lelok melele/PHI ko am ñan opij ko jet rej jibañ lolorjake ejmour eo am ilo ien am takto, einwot opij in bōnbōn eo (auditing), opij in etale kilen taktō ko ekkar ñan ka-kien ko (accreditation), opij in lale ka-kien ko (legal services), opij in ka-kabileklek ko

(consulting). Aolepen opij kein rej mottan “Business Associates” ak opij in jibañ ko jet mōttan CCHC im edredrelok aer errā bwe ren lore PHI ka-kien eo im tiljek im kejbarok melele ko an ri-nañinmej ro. Opij kein rej bareinwōt maroñ ebok melele jen ri-nañinmej ro an CCHC nan ejaake bok ko aer (files).

Ikijien Wawein Jermal Ko An Jikin Ejmour Eo: CCHC emaroñ lelok PHI ko am ñan opij in jibañ ko jet bwe kwon maroñ bok jibañ ko remantata ñan kejbarok ejmour eo am.

Ikijien Makitkit Ko An Jikin Ejmour Eo: CCHC emaroñ kajerbal PHI ko am ñan makitkit ko jet an jikin ejmour ekar ñan ka-kien ko. Ñe ekkar ñan ka-kien ko, melele/PHI ko am remaroñ in etal ñan jikin lale/etale mōñā ko im uno in nañinmej ko ne remman ñan ejmour ko ad (Food and Drug Administration). Ñe ekkar ñan ka-kien ko, melele/PHI ko am remaroñ bar etal ñan lal ko ilikin Amedka in im rej bareinwōt jibañ ilo makitkit ko an Jikun Ejmour Eo.

Ikijien Makitkit In Lolorjake Jermal Ko An Jikin Ejmour Eo: CCHC emaroñ bar lelok melele/PHI ko am ñan ra/opij (agency) ko jet im rej lolorjake jermal im makitkit ko an Jikin Ejmour Eo, ko emoj kamelim ekar ñan ka-kien ko. Ra ko renej aikuji melele/PHI ko am rej einwōt opij ko an Kien eo im rej katobalbal aolepen makitkit in jermal ko an Jikin Ejmour, opij ko an Kien eo im rej bok eddro in jibañ ko rej etal ñan ri-nañinmej, opij eo an Kien im rej lolorjake bwe jermal/makitkit ko an Jikin Ejmour eo rej lore ka-kien ko, im opij eo an Kien im ej lolorjake bwe aolep jermal/makitkit ko an Jikin Ejmour rejab jelet aurok in kelet an ri-nañinmej eo.

Ñan Loore im Drebij Ka-Kien Ko: CCHC enaaj kajerbale PHI ko am im bareinwōt lelok ñan ro rej aikuji ñan jibane eok kin melim eo jen opij in kōmman ka-kien ko im elañe kajitok jen Ra Eo An Jikin Ekajet (Court). Ilo ien idriñ/jidrimkij ak ien ko ejelok kar katmene, CCHC emaroñ lelok PHI ko am ñan ro rej jermal ilo ra in drebij/kejbarok ka-kien ko nan aer komane jermal ko aer einwōt kein: (1) uak kajitōk ko an Court, (2) kein kamol ilo ien kabukot armij rōt ne ejako, ak bukot armij rōt ne ej ko, (3) ñan etale kinjen joraan/kijeek ko ilo enbwinin juōn armij, (4) im jermal in etale ko jet ñe ewor armij ejoreen ak emej.

Jermal In Kakkure/Jerwan In Jermal Ko: CCHC emaron lelok PHI ko am ñan opij in kien ko ewor aer maroñ ekar ñan ka-kien ko ilo jermal in etale ko ñe ej wōr joreen ilo juōn jukjuk in bed (ñe ekinejneji ajiri eo ak kōra eo ilo mwēo). Ak ñe Kien eo ejelā ke ewor ej kakinejneji ajiri eo ak korā eo ilo jukjuk in bed eo.

Ikijien Jibañ Ko Jet An Kien: CCHC emaroñ lelok PHI ko am bwe kwon maroñ bōk jibañ ko jet jen opij ko jet an kien elañe kwonej aikuji. Juōn ian jibañ kein ej Supplemental Security Income (SSI), ak kōllā ko juōn armij ej boke juōn alen ilo juōn alloñ ñe onen eo an ilo jikin jermal eo an ejab maroñ kabwe aolepen aikuji ko an bamle eo.

Bwe Kwon Jab Bed Ilo Joran: CCHC emaroñ lelok PHI ko am ñan ro rej kejbarok ka-kien ko ñan bōbraik nañinmej

rakauwatata jen aer jelete ejmour eo am ak bōbrae iki yuk jen menin kakure ko jet.

Ikijien Ekatak Ko Ñan Kōkmanman lok

Ejmour: CCHC emaroñ kajerbale PHI ko am ñan jibañ ekatak ko ikijien bukot wawein kōkmanman lok ejmour an juōn armij. Ñan waanjoñak, ekatak ko rej kōmmāne ilo aer lale oktak in uno ko armij rej buki ñan nañinmej ko aer, ñe uno ko rej jermal ak rejjab jermal (ruo kain uno ñan juōn wōt nañinmej-uno ta iaer ej jermal ak emokaj an jermal). Eloñ jet ekatak ko renej aikuji bok am melim in kajerbal PHI ko am, ak ewor jet ekkatak ko rejjab aikuji melim in kajerbal PHI ko ekar ñan ka-kien.

Ñan Ro Uwan Bamle Eo Am Kab Ro Mōttam: Ñe ewōr melim jen kwe, ak ñe ejelok abñōñō jen kwe, im ñe ekkar ñan ka-kien ko, CCHC enej wōnmaan lok wōt im lelok PHI ko am ñan ro uwaan bamle eo am ak ro mōttam im emōj am kōtlok aer bōk eddo in kejbarok ejmour eo am im muri in taktō ko am. Ñe kwojako, ak ewor am utamwe, ak ejidrimñij, CCHC enej lale ne ejimwe im enej jibañe yuk ilo an kajerbale PHI ko am. Ñe kwomij ak ejelok kwar likit etan im kōmelim e ñan men ko mweium, CCHC enej wōnmaan lok wōt im lelok PHI ko am ñan ro nukum im mōttam im rar jibañ lolorjake ejmour eo am im kōllaiki muri in taktō ko am. Ewōr am maroñ in ba ñan CCHC bwe en drebiji aolepen PHI ko jen jabdrewōt ak jab lelok ñan aolep.

Ñan Ro Rej Lolorjake Jermal In Etale Jorreen Ko, Ro Rej Etale Ñaninmej Ko, Im Ro Rej Bok Eddo in Ri-Mij Ro: CCHC emaroñ korolok PHI ko am ñan ro rej lolorjake jermal in etale jorreen ko im nañinmej ko. CCHC ebar einwōt maroñ lelok PHI ko am ñan ro rej lolorjake mōn ri-mij (funeral halls) ak jikin kallip (burial sights) ko bwe en bidodo aer kōmmane makitkit ko aer ñan kwe.

Kwomaroñ etal ak kirllok opij eo an CCHC ilo:

Crescent Community Health Center Privacy Officer

1690 Elm Street

Dubuque IA 52001

Phone: 563-690-2425

Fax: 563-557-8488

concerns@crestchc.org